ODLOČBA KOMISIJE

z dne 3. oktobra 2006

o finančnih posledicah v okviru obračuna izdatkov, financiranih iz Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada, v določenih primerih nepravilnosti s strani gospodarskih subjektov

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 4324)

(Besedila v angleškem, francoskem, italijanskem, nemškem, nizozemskem, portugalskem in španskem jeziku so edina verodostojna)

(2006/678/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 z dne 21. aprila 1970 o financiranju skupne kmetijske politike [1] in zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Sklada,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 8(1)c Uredbe (EGS) št. 729/70 določa, da države članice sprejmejo ukrepe, potrebne za izterjavo zneskov, izgubljenih zaradi nepravilnosti ali malomarnosti. V skladu s členom 8(2) Uredbe (EGS) št. 729/70, če se zneski v celoti ne izterjajo, nosi finančne posledice nepravilnosti ali malomarnosti Skupnost, kar ne velja za posledice zaradi nepravilnosti ali malomarnosti, ki jih je mogoče pripisati upravam in ustanovam držav članic.

(2) V svojih sodbah v zadevah C-34/89 Italija proti Komisiji [2], C-54/95 Nemčija proti Komisiji [3] in C-277/98 Francija proti Komisiji [4] je Sodišče odločilo, da morajo države članice takoj sprejeti ukrepe za odpravljanje nepravilnosti. Iz sodbe v zadevi C-34/89 izhaja zlasti, da država članica v obdobju štirih let od trenutka prve navedbe nepravilnosti ne sme biti neaktivna [5]. V navedenem obdobju je treba običajno opraviti preiskavo in sprejeti odločitev o začetku postopka za izterjavo. V zadevi C-54/95 je sodišče navedlo, da mora država članica načeloma začeti s postopkom za izterjavo v roku enega leta po tem, ko so znana vsa pomembna dejstva v zvezi z nepravilnostjo.

(3) Do zdaj je Komisija ocenila postopke za izterjavo, ki jih opravljajo države članice v zvezi z nepravilnostmi, ki so bile v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 595/91 z dne 4. marca 1991 o nepravilnostih in povračilu napačno izplačanih vsot v zvezi s financiranjem skupne kmetijske politike ter o ustanovitvi informacijskega sistema na tem področju in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 283/72 [6] sporočene pred 1. januarjem 1999 in se nanašajo na zneske v višini nad 500 000 EUR, da se v skladu s členom 8(2) Uredbe (EGS) št. 729/70 odloči o finančnih posledicah navedenih nepravilnosti. Pri tem je Komisija uporabila postopek, določen v členu 5 navedene uredbe in členu 8 Uredbe Komisije (ES) št. 1663/95 z dne 7. julija 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 729/70 v zvezi s postopkom za potrditev obračuna Jamstvenega oddelka EKUJS [7].

(4) Preverjanja in dvostranske razprave z državami članicami so pokazali, da v nekaterih primerih države članice niso ukrepale dovolj hitro in skrbno. Zato se finančne posledice neizterjanih zneskov v takšnih primerih ne smejo kriti iz proračuna Skupnosti.

(5) V vseh ostalih primerih se morajo finančne posledice proučenih nepravilnosti kriti iz proračuna Skupnosti.

(6) Primeri, sporočeni v skladu z Uredbo (EGS) št. 595/91, pri katerih so bila neupravičena plačila v celoti izterjana ali pri katerih je bilo ugotovljeno, da neupravičena plačila niso bila opravljena, se odstranijo s seznama poročil iz členov 3 in 5 navedene uredbe.

(7) Komisija je v zbirnem poročilu obvestila države članice o zneskih, ki se izključijo iz financiranja Skupnosti, in o vzrokih, na podlagi katerih se odloči o takšni izključitvi –

[1] UL L 94, 28.4.1970, str. 13. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1287/95 (UL L 125, 8.6.1995, str. 1).
[2] Sodba z dne 11.10.1990, ECR 1990, str. I-3603.
[3] Sodba z dne 21.1.1999, ECR 1999, str. I-35.
[4] Sodba z dne 13.11.2001, ECR 2001, str. I-8453.
[5] Točki 12–13.
[6] UL L 67, 14.3.1991, str. 11.
[7] UL L 158, 8.7.1995, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 465/2005 (UL L 77, 23.3.2005, str. 6).

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Primeri, našteti v Prilogi I, so s tem zaključeni in ustrezni zneski gredo v breme zadevne države članice.

Člen 2

Primeri, našteti v Prilogi II, so s tem zaključeni in ustrezni zneski gredo v breme proračuna Skupnosti.

Člen 3

Primeri, našteti v Prilogi III, se odstranijo s seznama poročil iz členov 3 in 5 Uredbe (EGS) št. 595/91.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na Zvezno republiko Nemčijo, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Kraljevino Nizozemsko, Portugalsko republiko ter Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske.

V Bruslju, 3. oktobra 2006

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOGA I

Zneski, ki gredo v breme držav članic

(Proračunska postavka 6 7 0 1)

Nemčija	
Št. primera	znesek v EUR
DE/1998/247	686 190,80

Španija	
Št. primera	znesek v EUR
ES/1996/092	1 489 982,69
ES/1996/123	963 758,23
Skupaj	2 453 740,92

Francija	
Št. primera	znesek v EUR
FR/1998/020	789 514
FR/1998/117	551 743
Skupaj	1 341 257

Združeno kraljestvo	
Št. primera	znesek v GBP
UK/1998/202/M	360 758
UK/1998/202/P	749 039
UK/1998/202/T	274 045
Skupaj	1 383 842

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1982/009	1 408 128,65
IT/1982/012	1 366 417,81
IT/1982/013	629 935,56
IT/1982/017	910 013,88
IT/1984/004	41 316,55
IT/1985/001	1 910 890,53
IT/1985/013	601 357,97
IT/1985/028	700 525,75
IT/1985/034	519 830,66

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1985/037	1 719 677,84
IT/1986/017	1 249 635,88
IT/1986/035	436 082,41
IT/1986/046	1 051 645,09
IT/1986/048	2 346 406,28
IT/1987/009	942 061,74
IT/1987/106	2 964 559,78
IT/1987/118	952 185,05
IT/1987/119	886 233,53
IT/1987/129	3 134 051,95
IT/1987/130	3 019 712,80
IT/1988/029	3 092 803,26
IT/1988/059	2 707 017,35
IT/1988/067	13 944 336,28
IT/1988/069	16 860 045,01
IT/1988/123	1 139 567,43
IT/1989/003(A)	3 166 518,37
IT/1989/010	4 451 687,38
IT/1989/011	880 239,40
IT/1989/012	954 560,47
IT/1989/013	1 756 811,95
IT/1989/017	1 151 573,35
IT/1989/049	607 978,47
IT/1989/052	801 021,02
IT/1989/055	729 996,93
IT/1989/062	533 048,34
IT/1989/076	7 190 795,74
IT/1989/078	3 702 297,02
IT/1989/087	2 763 062,49
IT/1989/094	873 448,66
IT/1989/097	883 185,79
IT/1989/109	882 625,37

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1989/120	505 074,81
IT/1989/130	952 185,05
IT/1989/141	2 353 482,58
IT/1989/184	585 745,67
IT/1989/185	3 153 808,48
IT/1989/187	1 182 320,05
IT/1989/188	5 015 307,87
IT/1989/208	1 528 863,48
IT/1990/001	1 893 038,98
IT/1990/002	648 746,26
IT/1990/004	889 279,64
IT/1990/021	560 702,00
IT/1990/053	531 953,50
IT/1990/059	8 384 948,04
IT/1990/064	2 139 322,74
IT/1990/066	667 339,28
IT/1990/077	13 964 478,09
IT/1990/079	652 412,16
IT/1990/080	997 851,72
IT/1990/081	2 950 584,42
IT/1990/083	1 226 694,20
IT/1990/084	695 687,06
IT/1990/086	1 037 481,54
IT/1990/092	0,00
IT/1990/094	3 064 059,49
IT/1991/002(A)	2 421 612,13
IT/1991/004	3 004 248,14
IT/1991/006	1 799 675,37
IT/1991/008	3 052 599,57
IT/1991/009	1 208 081,21
IT/1991/014	1 593 129,84
IT/1991/017	790 899,43
IT/1991/024	329 539,37
IT/1991/056	1 078 101,49
IT/1991/071	688 707,00
IT/1991/075	1 021 325,69

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1992/006	87 000,11
IT/1992/011	619 240,02
IT/1992/012	371 440,00
IT/1992/060	2 187 059,94
IT/1992/061	417 761,97
IT/1992/071	535 447,07
IT/1992/098	1 428 011,50
IT/1992/117	895 504,86
IT/1992/118	1 363 978,00
IT/1992/230	1 456 448,72
IT/1992/232	2 422 558,12
IT/1992/237	3 814 620,91
IT/1992/239	4 420 095,25
IT/1992/245	1 715 396,91
IT/1992/249	1 022 645,34
IT/1992/253	1 878 926,73
IT/1992/254	844 269,29
IT/1992/256	1 031 347,46
IT/1992/257	950 810,66
IT/1992/258	609 296,43
IT/1992/264	558 279,79
IT/1992/272	107 354,19
IT/1992/275	431 051,94
IT/1992/284	5 284 145,77
IT/1992/285	82 039,00
IT/1992/338	342 141,68
IT/1994/047	744 987,49
IT/1994/063	11 726 016,74
IT/1994/092	1 202 986,10
IT/1994/095	1 776 176,16
IT/1994/151	654 664,50
IT/1994/224	866 412,91
IT/1994/235	824 501,93
IT/1994/245	1 540 155,94
IT/1994/246	519 777,15
IT/1994/250	187 310,38

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1994/419	8 760 422,48
IT/1994/439	757 184,91
IT/1994/445	2 540 892,25
IT/1995/031	1 043 415,42
IT/1995/053	5 230 746,31
IT/1995/054	3 235 621,62
IT/1995/060	1 725 150,04
IT/1995/099	1 197 629,77
IT/1995/103	2 595 717,93
IT/1995/117	808 330,66
IT/1995/120	647 980,61
IT/1995/160	941 259,59
IT/1995/259	1 252 608,76
IT/1995/277	951 752,36
IT/1995/342	570 807,35
IT/1995/350	849 611,86
IT/1995/363	623 105,53
IT/1995/390	1 040 032,33
IT/1995/391	538 652,15
IT/1996/004	871 048,24
IT/1996/006	3 450 089,59
IT/1996/009	5 708 680,07
IT/1996/019	70 153,80

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1996/022	3 645 678,08
IT/1996/025	513 677,10
IT/1996/067	2 852 184,42
IT/1996/189	691 863,13
IT/1996/205	5 615 994,15
IT/1996/207	650 060,45
IT/1996/210	1 078 676,85
IT/1996/254	71 572,77
IT/1996/271	6 856 477,88
IT/1996/282	666 899,01
IT/1996/301	3 524 942,01
IT/1996/302	2 247 646,99
IT/1996/388	1 425 735,47
IT/1997/074	583 123,58
IT/1997/123	729 996,93
IT/1997/193	5 513 248,86
IT/1998/037	2 286 015,73
IT/1998/059	1 175 865,75
IT/1998/070	881 768,99
IT/1998/103	503 889,09
IT/1998/114	570 848,01
Skupaj	310 849 495,98

PRILOGA II

Zneski, ki gredo v breme Jamstvenega oddelka EKUJS

Nemčija	
Št. primera	znesek v EUR
DE/1995/174	3 644 689,38
DE/1996/210	102 911,19
Skupaj	3 747 600,57

Španija	
Št. primera	znesek v EUR
ES/1995/069	145 393,60
ES/1996/073	71 481,48
ES/1996/085	1 617 401,34
ES/1997/255	2 275 730,27
ES/1998/056	509 809,96
Skupaj	4 619 816,55

Nizozemska	
Št. primera	znesek v EUR
NL/1997/066	532 080
NL/1998/038	1 922 727
Skupaj	2 454 807

Portugalska	
Št. primera	znesek v EUR
PT/1996/014	1 654 408,37
PT/1998/015	608 155,28
PT/1998/038	1 417 853,86
Skupaj	3 680 417,51

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1981/014	598 645,14
IT/1982/011	858 791,39

Italija	
Št. primera	znesek v EUR
IT/1988/008	6 951 704,49
IT/1988/013	1 628 505,84
IT/1988/023	4 121 803,13
IT/1988/068	1 792 260,77
IT/1988/078	124 280,67
IT/1989/001	4 926 732,53
IT/1989/016	538 117,76
IT/1990/028	202 927,48
IT/1990/037	2 174 169,20
IT/1991/002(S)	2 451 649,46
IT/1993/004	500 852,00
IT/1994/004	617 469,18
IT/1994/005	29 851 834,89
IT/1994/008	41 760 653,21
IT/1994/253	10 089 425,06
IT/1994/449	1 500 425,25
IT/1995/057	2 144 502,97
IT/1995/384	1 283 089,70
IT/1995/387	1 698 575,15
IT/1996/007	10 949 621,58
IT/1996/015	1 040 113,00
IT/1996/020	491 865,00
IT/1996/211	6 322 642,50
IT/1996/303	25 206 583,61
IT/1997/022	950 412,40
IT/1997/159	516 228,65
IT/1998/014	531 544,83
Skupaj	161 825 426,84

PRILOGA III

Primeri nepravilnosti, ki jih je treba umakniti s seznama v skladu z Uredbo (EGS) št. 595/91

Nemčija
Št. primera
DE/1996/016
DE/1996/144
DE/1996/260
DE/1997/015
DE/1997/095
DE/1997/136
DE/1998/040
DE/1998/195
DE/1998/214

Španija
Št. primera
ES/1995/066
ES/1995/071
ES/1996/089
ES/1997/002
ES/1997/040
ES/1997/041
ES/1997/062

Francija
Št. primera
FR/1996/031
FR/1996/056
FR/1998/010
FR/1998/024

Nizozemska
Št. primera
NL/1995/127
NL/1997/059
NL/1998/078

Portugalska
Št. primera
PT/1995/036

Združeno kraljestvo
Št. primera
UK/1998/271

Italija
Št. primera
IT/1986/019(D)
IT/1986/040
IT/1986/043
IT/1987/020
IT/1987/091
IT/1987/092
IT/1988/024
IT/1988/053(D)
IT/1988/070
IT/1989/075
IT/1989/106
IT/1989/136
IT/1989/140
IT/1989/183
IT/1990/016
IT/1990/018
IT/1990/019
IT/1990/024
IT/1990/025
IT/1990/040
IT/1990/048
IT/1990/052
IT/1990/065
IT/1990/071
IT/1990/075
IT/1991/003(A)
IT/1991/011
IT/1991/012
IT/1991/053
IT/1991/055
IT/1991/060
IT/1991/063
IT/1992/005
IT/1992/021
IT/1992/022
IT/1992/023
IT/1992/024
IT/1992/025
IT/1992/026
IT/1992/048
IT/1992/065
IT/1992/066
IT/1992/067
IT/1992/084
IT/1992/097
IT/1992/102
IT/1992/103
IT/1992/234
IT/1992/263
IT/1992/274
IT/1992/276
IT/1992/300
IT/1992/322
IT/1992/323
IT/1992/325
IT/1992/339
IT/1992/343
IT/1992/345
IT/1992/346
IT/1993/008
IT/1994/006
IT/1994/007
IT/1994/068(D)
IT/1994/142
IT/1994/217
IT/1994/219
IT/1994/233
IT/1994/392
IT/1994/430
IT/1994/431
IT/1994/433
IT/1994/450
IT/1995/004
IT/1995/020
IT/1995/023
IT/1995/034
IT/1995/035
IT/1995/036
IT/1995/037
IT/1995/038
IT/1995/118
IT/1995/158
IT/1995/293
IT/1995/296
IT/1995/329
IT/1995/336
IT/1995/356

IT/1995/365	IT/1996/304	IT/1998/026
IT/1995/385	IT/1996/387	IT/1998/027
IT/1995/386	IT/1997/004	IT/1998/032
IT/1996/002	IT/1997/008	IT/1998/036
IT/1996/008(A)	IT/1997/158	IT/1998/045
IT/1996/008(S)	IT/1997/167	IT/1998/056
IT/1996/014	IT/1997/192	IT/1998/062
IT/1996/015(D)	IT/1998/006	IT/1998/068
IT/1996/277	IT/1998/020	IT/1998/071
IT/1996/289	IT/1998/021	IT/1998/426
IT/1996/292	IT/1998/025	IT/2000/059